

زن زیادی

اثر: آیت الله
جلال آل احمد

www.ketab.ir

سرشناسه	: آل احمد، جلال، ۱۳۰۲ - ۱۳۴۸.
عنوان و نام پدیدآور	: Al Ahmad, Jalal
مشخصات نشر	: زن زیادی/جلال آل احمد.
مشخصات ظاهری	: ساری: آوای ما، ۱۳۹۷.
شابک	: ۱۵۲ص: ۱۴×۲۱×۵ س.م.
وضعیت فهرست نویسی	: ۶۰۰۰۰ ریال 1-8-95083-622-978:
یادداشت	: فیفا
	: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران متفاوت منتشر شده است.
موضوع	: داستان‌های کوتاه فارسی -- قرن ۱۴
رشته بندی کنگره	: Short stories, Persian -- 20th century
رشته بندی دهی	: ۱۳۹۷۷۹۳۴PIR ز ۹
شماره کتابشناس ملی	: ۶۲/۳۴۸
	: ۵۴۵۲۳۵۶

شناسنامه کتاب

نام کتاب:	زن زیادی
تألیف:	جلال آل احمد
ناشر:	آوای ما
چاپ:	احسان
نوبت چاپ:	اول ۱۳۹۷
تیراژ:	۱۰۰۰ نسخه
شابک:	۹۷۸-۶۲۲-۹۵۰۸۳-۸-۱
قیمت:	۶۰۰۰ تومان

حق چاپ محفوظ است

مرکز پخش: ۰۹۱۱۳۵۴۲۶۶۴

فهرست مطالب

۶.....	به عنوان مقدمه: رساله‌ی پولوس رسول به کاتبان
۷.....	رساله‌ی پولوس رسول به کاتبان
۹.....	باب اول
۱۱.....	باب دوم
۱۳.....	باب سوم
۱۵.....	باب چهارم
۱۷.....	سمنویزان
۳۵.....	خانم نزهت الدوله
۵۲.....	دفترچه‌ی بیمه
۷۵.....	عکاس با معرفت
۸۲.....	خدادادخان
۱۰۰.....	دزد زده
۱۱۰.....	جا پا
۱۱۷.....	مسلول
۱۳۸.....	زن زیادی

به عنوان مقدمه: رساله‌ی پولوس رسول به کاتبان

بعدال عنوان، تا کنون ضمن اسفار عهد جدید رساله‌ای به این عنوان از پولوس رسول دیده نشده بود و در ذیل اناجیل اربع، فقط به ذکر سیزده رساله ازین رسول - که حواری ممتاز ام و قبایل بود - اکتفا شده بود که این رسایل سیزده گانه به ترتیب خطاب به یازده ارتتیان (دو رساله)، غلاطیان، افسسیان، فلیپیان، کولوسیان، تسالونیکیان (دو رساله)، تیموتاووس (دو رساله)، تیطوس و فلیمون است. رساله‌ای به عبرانیان نیز هست، مازوب به پولوس رسول و نیز منسوب به برنابای صدیق و همین خود مؤلف مدعایی است که به زودی خواهد آمد.

الغرض، عدد این رسایل چه سیزده باشد - چه چهارده، در میان آن‌ها هرگز ذکری از رساله‌ای که اکنون مورد بحث است نیست. اما راقم این سطور که مختصر غوری در اسفار عهدین داشته، به راهنمایی یک دوست، کشیش نسطوری (که به الزام مشغله‌ی خویش و به مصداق کل ما تشتهی البطون، استغل الفکر و المتون، سخت در اسفار عهدین مستغرق است) و نیز به سابقه‌ی اساراتی که در ضمن مطالعات خود یافت، اخیراً به یک نسخه‌ی خطی از انجیل برنابا به زبان مقدس سریانی برخورد که در حواشی صفحات اول تا هفتم آن ایضاً به همین زبان مقدس، رساله‌ی مانحن فیہ مرقوم رفته است. اما این که چرا تا کنون در ضمن سیزده یا چهارده رساله‌ی فوق‌الذکر نامی ازین رساله نیامده است العلم عندالله.

رساله‌ی پولوس رسول به کاتبان

اما ظن غالب این فقیر و آن دوست کشیش نسطوری بر آن است که چون انجیل برنابای صدیق بشارت‌دهنده به دین مبین اسلام بوده است و لفظ مبارک فارقلیط (paraclet) به کرات در آن آمده - و به همین دلیل عمداً از نظر آبادی کلیسا غیرمعتبر و حتی مردود شناخته شده - این رساله‌ی وافی هدایه نیز به سرنوشت انجیل برنابا دچار گشته است و تا کنون از انتظار پوشیده مانده. و با این که بی در اسفار عهد جدید نیز بارها، هم به وجود برنابای صدیق به عنوان یکی از همراهان پولوس رسول و هم به وجود انجیل او، اشارات رفته است (هم چنان که در اسفار رسولان باب نهم آیه‌ی ۲۷ و باب ۱۱ آیه‌ی ۶ و ۲۵ و باب ۱۵ آیه‌ی ۱۲ تا ۲۴ و غیره) با این همه آباء کلیسا انجیل مذکور و دیگر آثار او از جمله رساله‌ی به عبرانیان را که در بالا ذکرش گذشت، جعلی قلمداد کرده‌اند یا در صحت انتساب آن تردید روا داشته‌اند. حتی جسارت را به آن‌جا رسانده‌اند که آن‌ها را نوشته‌ی دست مسلمانان دانسته و خالی از نصوصی که از منابع موثق کلیسایی اخذ شده است. و این‌ها همه علاوه بر دشمنان نهادن برنابای صدیق و آثارش، مع‌التأسف موجب ناشناس ماندن رساله‌ی پولوس رسول نیز گشته است. و حال آن که یکی دیگر از دلایل اتقان انتساب این رساله به پولوس رسول، تعبیرات خاص انجیلی است که گاهی به استعانت گرفته شده و راقم این سطور آن قسمت‌ها را تعمیماً لفوائده، بین‌الهلالین گذاشته.

دیگر این که سبک و روال انشای انجیل که گذشته از تکرار تأکیدآمیز کلمات و مفاهیم و افعال یا حذف افعال و روابط، حاوی تشبیهات نفخ و ساده و زیبا و بدوی است درین رساله‌ی مختصر نیز دیده می‌شود. از همه‌ی این حدس و

تخمین‌ها گذشته اینک فقیر راقم سطور با کمال خضوع و احتیاط ترجمه‌ی رساله‌ی مذکور را که به پایمردی همان دوست کشیش نسطوری از سریانی به فارسی به ختام نیک رسانده است در معرض قضاوت صاحب‌نظران قرار می‌دهد. و از فحول سروران میدان ادب امید عفو و اغماض دارد. تذکر این نکته نیز سربیه است که اگر هراس از قطع نان و آب آن برادر غیر دینی نسطوری نبود، بسیار به جا بود که ترجمه‌ی این رساله‌ی پولوس رسول هم به نام و عنوان او که مالک نسخه منحصراً به فرد خطی آن و در حقیقت کاشف آن است منتشر گردد. والله اعلم

اینک ترجمه‌ی متن رساله‌ی پولوس رسول به کاتبان